

deutschland australie italia greece
united kingdom usa schweiz france

O noua generatie a geometriei
garniturilor de etansare

ECONOMOS

quality sealing solutions



cuprins

Geometria garniturilor - Introducere

- 5 Tendinte generale
- 6 Prezentarea produselor firmei noastre
- 8 Influenta geometriei profilelor

Privire de ansamblu asupra materialelor de etansare

- 10 Caracteristicile materialelor

Seria nouă de profile

- 15 O scurta privire asupra celor mai importante imbunatatiri
- 16 Garnituri de etansare pentru piston
- 18 Garnituri de etansare pentru tije
- 20 Razitor
- 22 Garnituri de etansare rotative
- 26 Inele de ghidare
- 28 Inele de sprijin

Dimensiunile spatiului de montaj pentru inele-O

- 31 Dimensiuni de motaj ptr. inele-O

ECO

RE

AD

CO

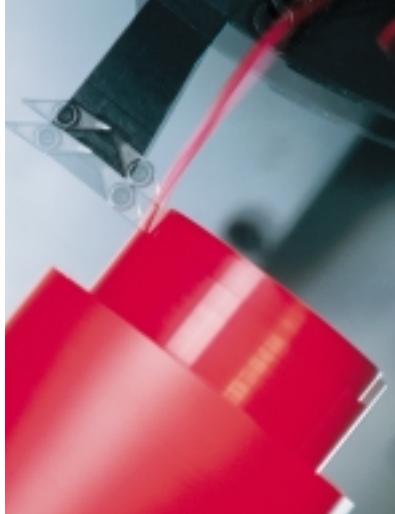
200

0

0

0

0

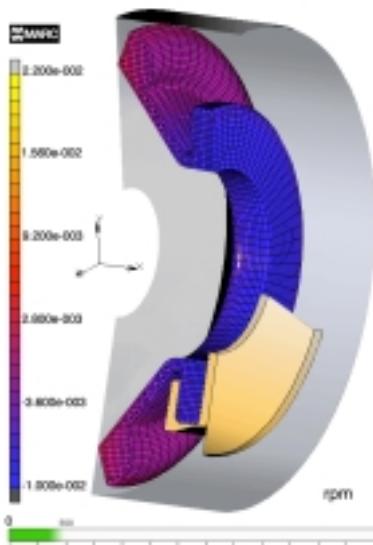


Tendinte generale

In mod firesc industria face eforturi sa obtina efecte de rationalizare pentru garniturile de etansare din interiorul lagarelor printr-o reducere a diversitatii de profile si de dimensiuni. Avand in vedere conditiile cadru differentiate este imposibil sa se elaboreze un sistem de etansare universal aplicabil. De regula se obtine o solutie optima numai cu o garnitura de etansare special adaptata pentru cazul respectiv de aplicare.

Tocmai prin aceasta rezulta importanta firmei ECONOMOS in domeniul tehnicii de etansare. Noi oferim flexibilitatea ceruta atat in ceea ce priveste materialele, cat si in privinta geometriilor de etansare. Pe langa cele 17 tipuri de materiale standard si o serie de materiale speciale putem elabora materialul specific motajului cerut. Noi am elaborat un procedeu de productie special care poate fi aplicat atit pentru obtinerea profilelor standard cit si a celor speciale. Noi putem sa producem garnituri de etansare cu diametre de pana la 4.000 mm.

ECONOMOS dispune de unul din cele mai moderne "Sisteme de analiza ptr.Elemente Finite" pentru elastomeri si termoplaste. Noi punem la dispozitie clientilor nostri aceasta procedura de analiza pentru aplicatii speciale. Cu acest sistem suntem in masura sa simulam comportamentul profilelor din material de tip ECONOMOS. Noul sistem de profile creat de ECONOMOS a fost optimizat in parte cu acest sistem .



Analiza elementelor finite (FEM) pentru o garnitura de etansare speciala.

Din necesitatea de a pune la dispozitie un raport optim geometrie/combinatie de materiale pentru fiecare domeniu de aplicatie, a rezultat o diversitate mare de forme de garnituri de etansare. Prospectul de fata ofera o privire de ansamblu, in ciuda acestei mari diversitatii. Prospectul intentioneaza sa va informeze asupra progreselor tehnice deosebite obtinute de firma ECONOMOS cu seria noua de profile.

Clasificarea produselor noastre

GARNITURI DE ETANSARE DINAMICE

LINIARE

Etansari de pistoane, etansari pentru tije de pistoane, garnituri etansare manseta, curatatoare, inele de ghidare, inele de sprijin, bucse

ROTATIONALE

Inele de etansare radiale, inele de etansare axiale, etansari rotative,

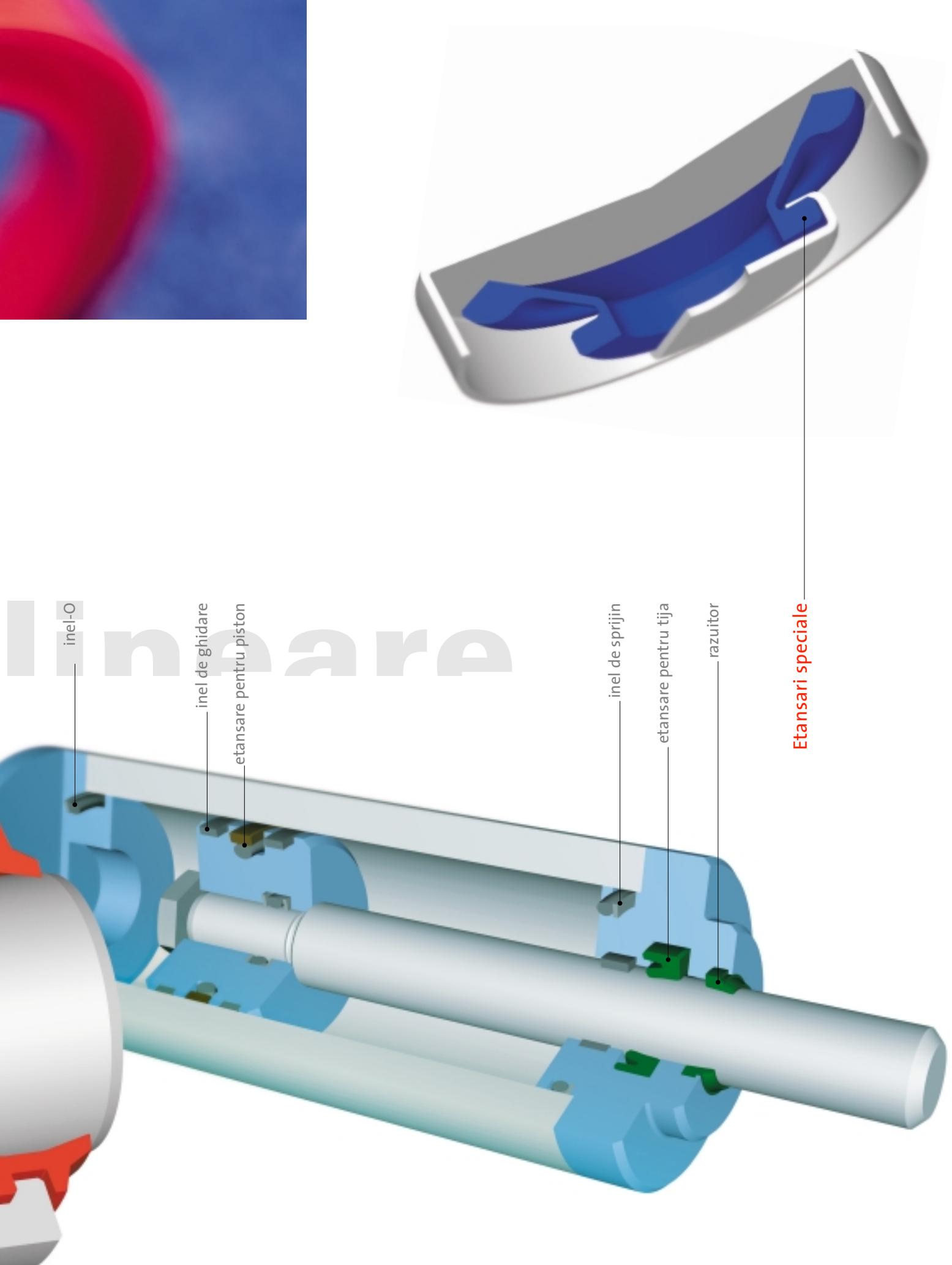
Etansari statice

Etansari plane, etansari profil,...

Etansari speciale

Elemente rotative

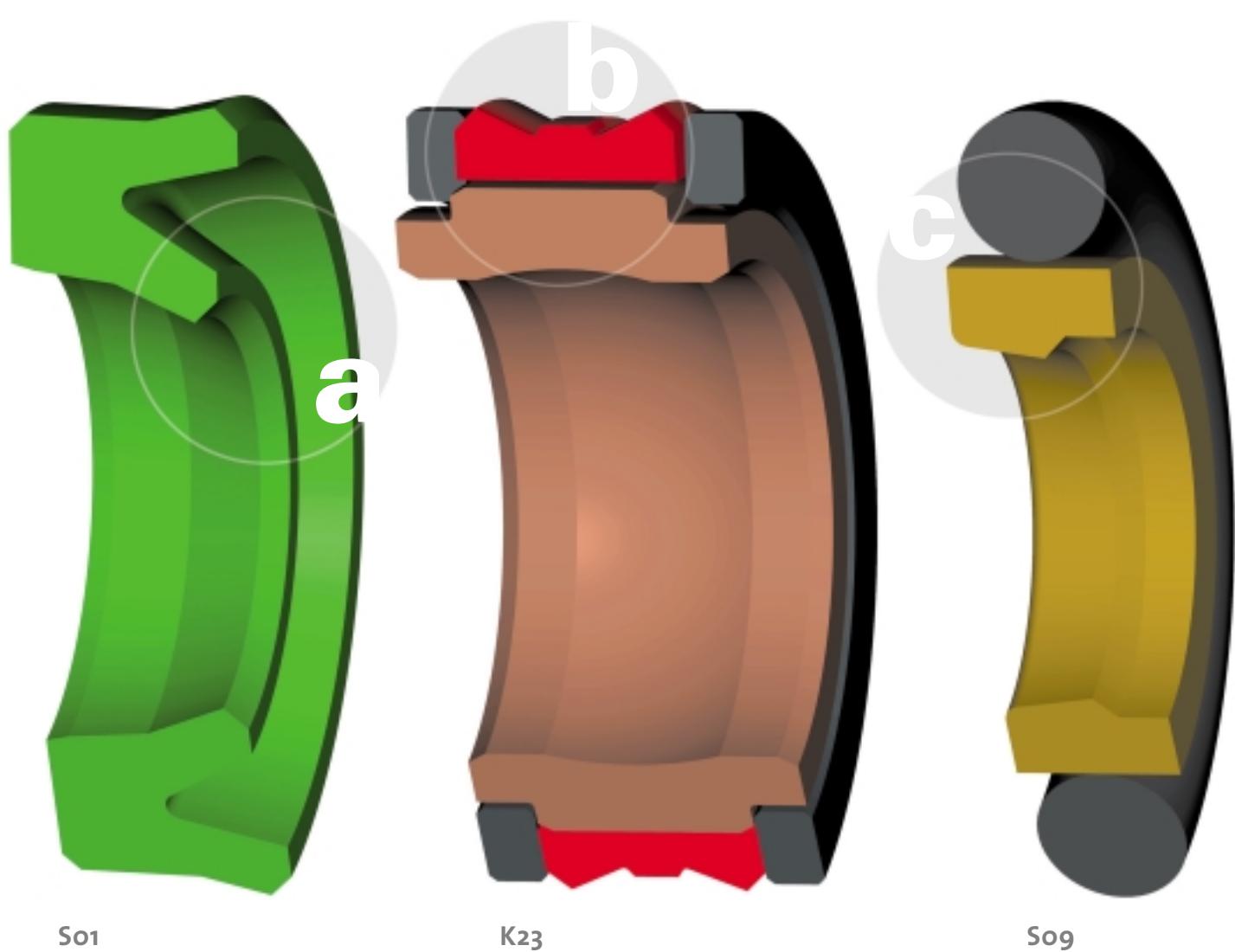




Influenta geometriei profilului

Alegerea profilului adevarat al garniturii de etansare este alaturi de alegerea corecta a materialului, parametrul cel mai important ce influenteaza direct comportamentul in functionare si durata de viata a unui sistem de etansare.

Avem o etansare optima in cazul in care printre-a legere corespunzatoare a materialului si a profilului se ajunge la un echilibru din punct de vedere tehnic si economic intre factorii etanseitate, frecare si uzura.





Profile de etansare

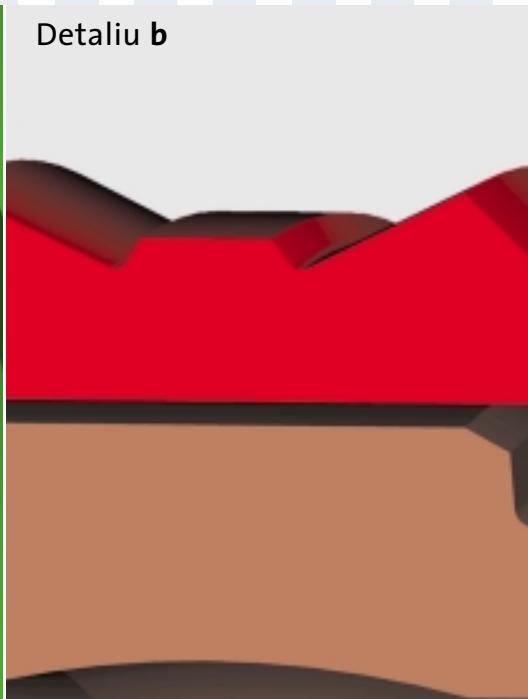
Detaliu a



S01: inel etans tip buza pentru aplicatii standard

Prin formarea speciala a buzei de etansare dinamice rezulta o capacitate de etansare superioara in detrimentul parametrului frecare.

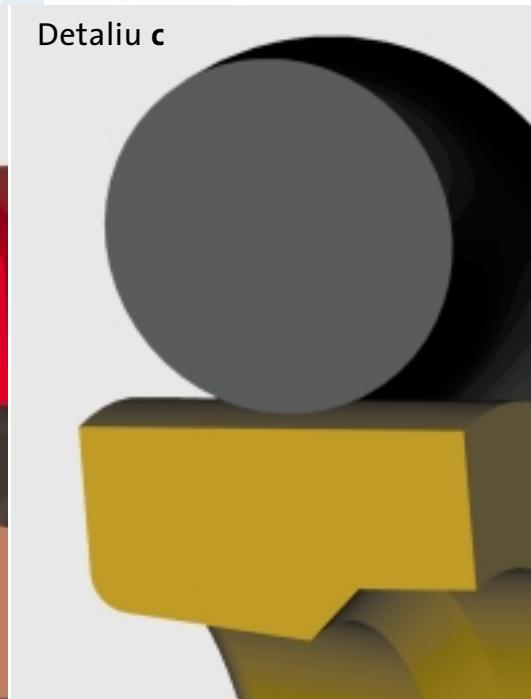
Detaliu b



K23: Etansare compacta pentru pistoane din mai multe elemente pentru functionari aspre.

O etanseitate superioara caracterizeaza acest tip de garnitura de etansare. Se aplica in special la cilindrii de sprijin si sustinere in domeniul constructiilor cu goluri.

Detaliu c



S09: Etansare inel glisant, cu un comportament deosebit de bun la frecare.

Aceasta geometrie a garniturilor de etansare este mai putin sensibila la solicitari la impingere si poate fi utilizata si in domeniile de presiune inalta. Din cauza unui transport mai ridicat de ulei este folosita indeosebi in sisteme de etanaare in tandem

Aceste exemple ofera in principiu o privire de ansamblu privitor la diversitatea profilelor de etansare. Aproape pentru fiecare caz concret exista o geometrie de etansare optima, care trebuie adaptata la cerintele date.

Important este insa sa avem in vedere nu numai garnitura de etansare, ci intregul sistem inclusiv mansonul si elementele de ghidare. Numai prin combinarea mai multor elemente se ajunge in majoritatea cazurilor la solutia de etansare optima.

ECONOMOS pune la dispozitie experienta a 20 de ani in materie de garnituri de etansare. La constructii noi sau dezvoltari ale celor prezente va propunem sistemul de garnituri de etansare optim si formarea spatiului interior de asamblare necesar sau ne adaptam la spatiile interioare de constructie deja existente.

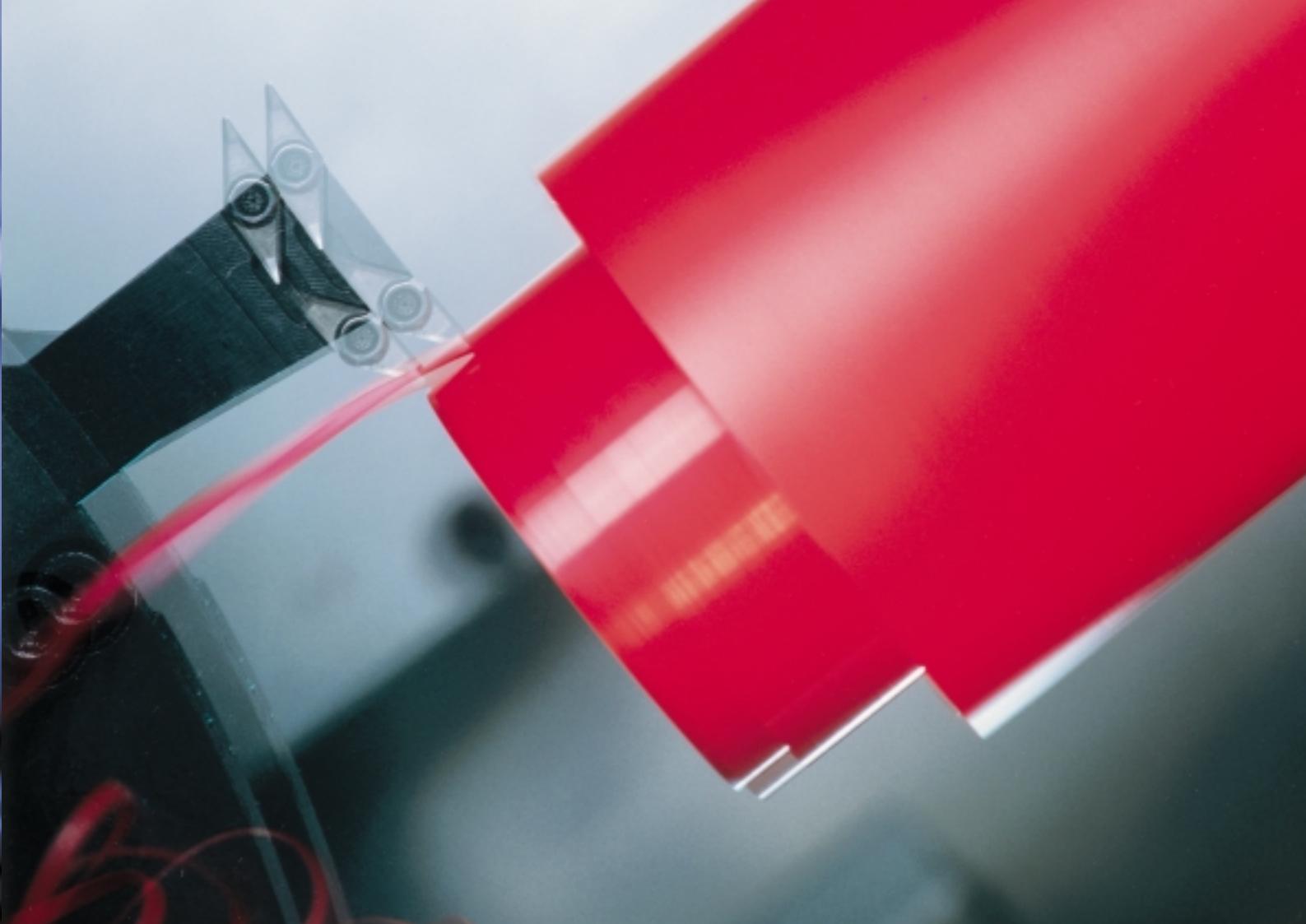
Date privind materialele

Proprietatea	Poliuretane						
	DIN-Norm	Einheit	Ecopur TPU	H-Ecopur TPU	G-Ecopur CPU	T-Ecopur TPU	S-Ecopur TPU
Culoare			verde	rosu	rosu	albastru	gri-negru
Duritate	53505	Shore A	95 \pm 2	95 \pm 2	95 \pm 2	95 \pm 2	95 \pm 2
Duritate	53505	Shore D	48 \pm 3	48 \pm 3	47 \pm 3	48 \pm 3	48 \pm 3
Densitate bruta	53479	g/cm ³	1,20	1,20	1,20	1,17	1,24
Valoarea tensionarii 100%	53504	N/mm ²	\geq 12	\geq 13	\geq 11	\geq 12	\geq 17
Rezistenta la rupere/Tensiunea la întindere	53504 / 53455	N/mm ²	\geq 40	\geq 50	\geq 45	\geq 50	\geq 50
Alungirea la rupere	53504 / 53455	%	\geq 430	\geq 330	\geq 280	\geq 450	\geq 380
Modulul de elasticitate – Încercare la tragere	53457	N/mm ²					
Rest de deformare la presiune		%	\leq 30	\leq 27	\leq 30	\leq 27	25
100°C/24h 20%Def.		%	\leq 35	\leq 33	\leq 40	\leq 33	30
100°C /22h	53517	%					
175°C /24h	53517	%					
Elasticitate la deformare plastică (ricosare)	52512	%	42	29	43	50	
Rezistenta la rupere pe lungime	53515	N/mm ²	\geq 100	\geq 100	\geq 40	\geq 80	120
Uzura prin frecare	53516	mm ³	18	17	25	15	17
Temperatura de lucru inferioara		°C	-30	-20	-30	-50	-20
Temperatura de lucru superioara		°C	+110	+110	+110	+110	+110

vind

Elastomere				Plastomere						
Ecorubber 1 NBR	Ecorubber-H H-NBR	Ecorubber 2 FPM, FKM	Ecorubber 3 EPDM	Ecosil MVQ	Ecoflon 1 PTFE rein	Ecoflon 2 PTFE +15%GF +5%MoS ₂	Ecotal POM	Ecomid PA	Ecopaek PEEK	
negru	negru	maro	negru	brun-roscat	negru	alb	gri	negru	creme	
85±5	85±5	83±5	85±5	85±5						
					57	60	82	77	86	
1,31	1,22	2,30	1,22	1,52	2,17	2,25	1,41	1,15	1,32	
≥11	≥10	≥5	≥9	≥5						
≥16	≥18	≥8	≥12	≥7	27	18	62	65	97	
≥130	≥180	≥200	≥110	≥130	300	200	40	120	≥50	
							2600	1800	3600	
≤15	≤22	≤20	≤15	≤15						
28	29	7	38	44						
20	30	21	15	8						
90	90	150	120							
-30	-25	-20	-50	-60	-200	-200	-50	-40		
+100	+150	+200	+150	+200	+260	+260	+100	+100	260	







Seria noua de profile

O scurta privire asupra celor mai importante îmbunatatiri

1. PARAMETRII PROFILELOR DEPENDENTI DE MATERIAL

Optimizarea parametrilor de profil dependen_i de material, cum ar fi tensiunea initiala (pretensionarea), compresiune, lasare libera, etc.

Noua serie de profile include moduri proprii de executie pentru cauciuc, poliuretan si PTPE, care au simboluri conform grupei de materiale -R pentru cauciuc, -P pentru poliuretan, -F pentru PTFE.

2.VARIANTE REALIZATE

La un numar mare de profile exista în seria noua mai multe variante pentru un profile anume, pentru îmbunatatirea comportamentului în functionare. Aceste variante diferite pentru un profil sunt simbolizate corespunzator (de ex: -A si -B)

3. GEOMETRII ALE PROFILELOR

Optimizarea unghiului de profil si al materialului in scopul imbunatatirii etanseitati si capacitatii de respingere.

4. GEOMETRIE BACK-RING

Noua geometrie back-ring pentru garnituri de etansare de tip nut si tip buza pentru o creste stabilitatii lagere-lor si pentru o distributie definita a fortelelor

5. GEOMETRIE PNEUMATICA

Un nou design pentru etansarea pneumatica si pentru razuitoare in scopul prelungirii si mentinerii lubrifierii initiale si optimizarea comportamentului la frecare.

6. GARNITURI DE ETANSARE DIN PTFE

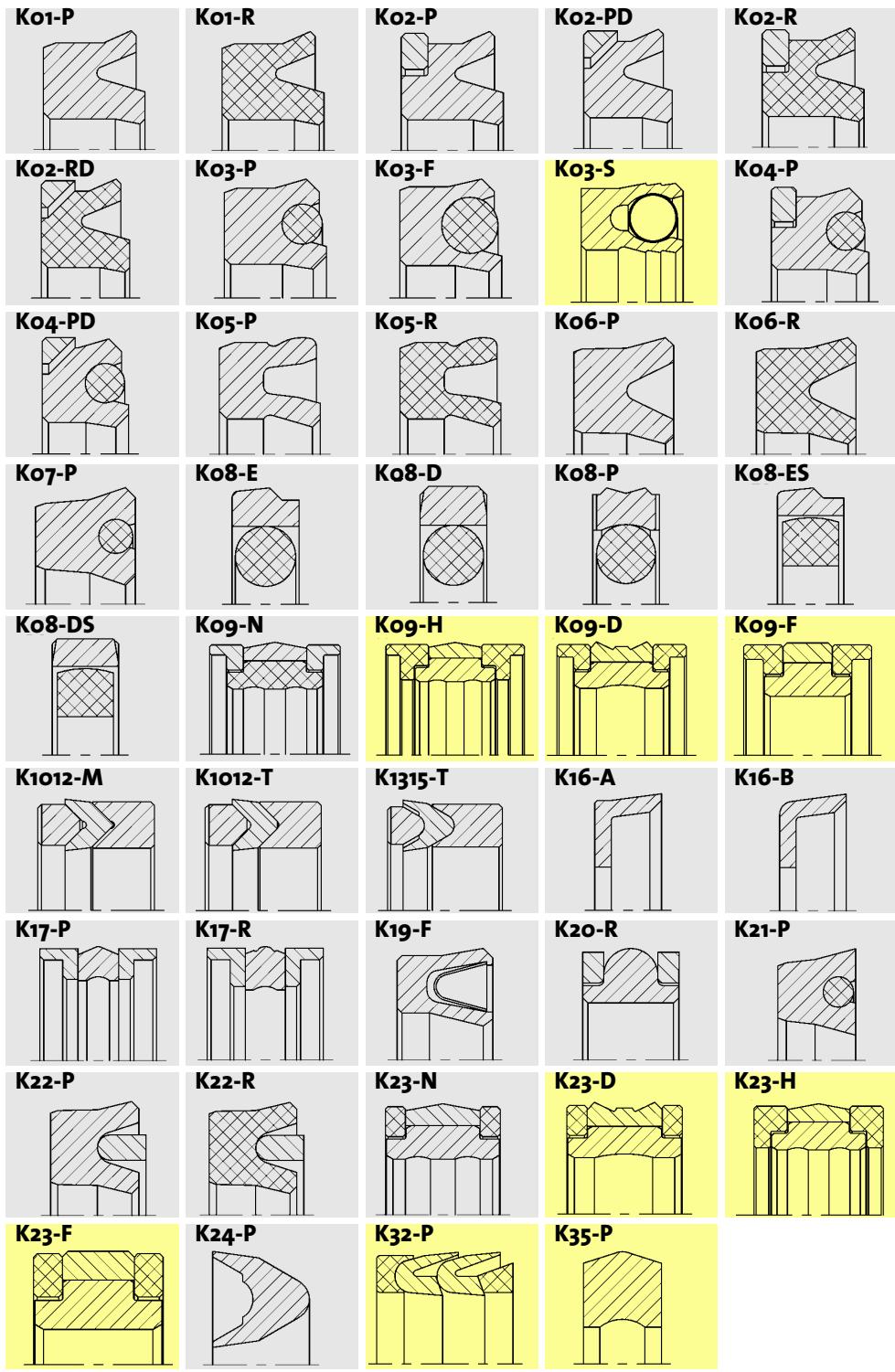
O gama variata de garnituri de etansare PTFE si mansoane pentru a satisfacerea tendintei generale spre sistemele de etansare cu frecare redusa.

7. SUPRAFETE

Suprafete îmbunatatite ale elementelor de etansare obtinute prin optimizarea parametrilor de taiere, a geometriilor de taiere a uneltelor si a ciclului de taiere a programelor software de productie NG40 pentru seria noua de profile.

Sectiuni profile

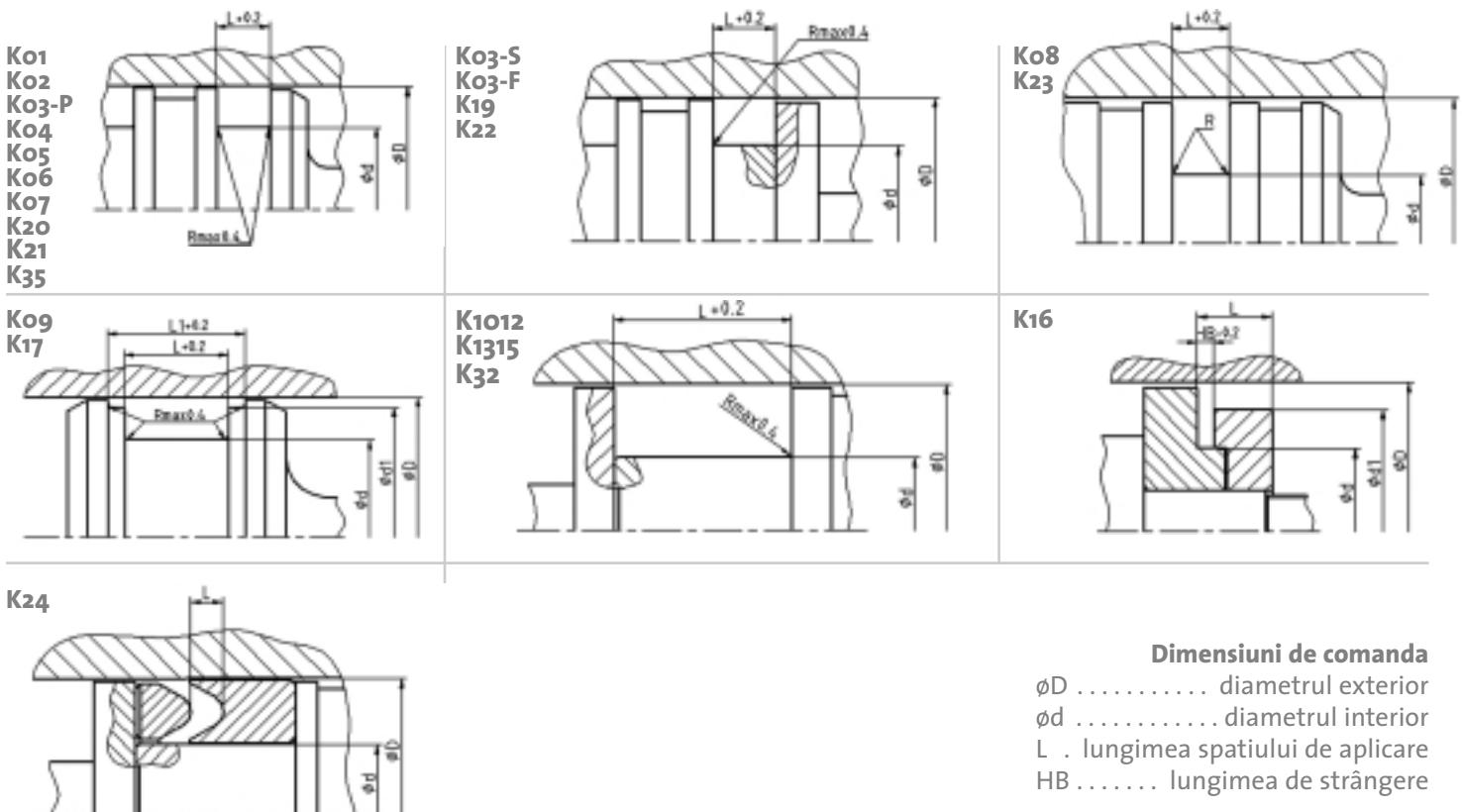
Etansari pentru pistoane



Corespondentul cifrelor sunt date în tabelul de pe pagina din dreapta!

Upgrade Versionen

Spatii de aplicare
Materiale standard, conditii de lucru, domeniul de aplicare



Dimensiuni de comanda

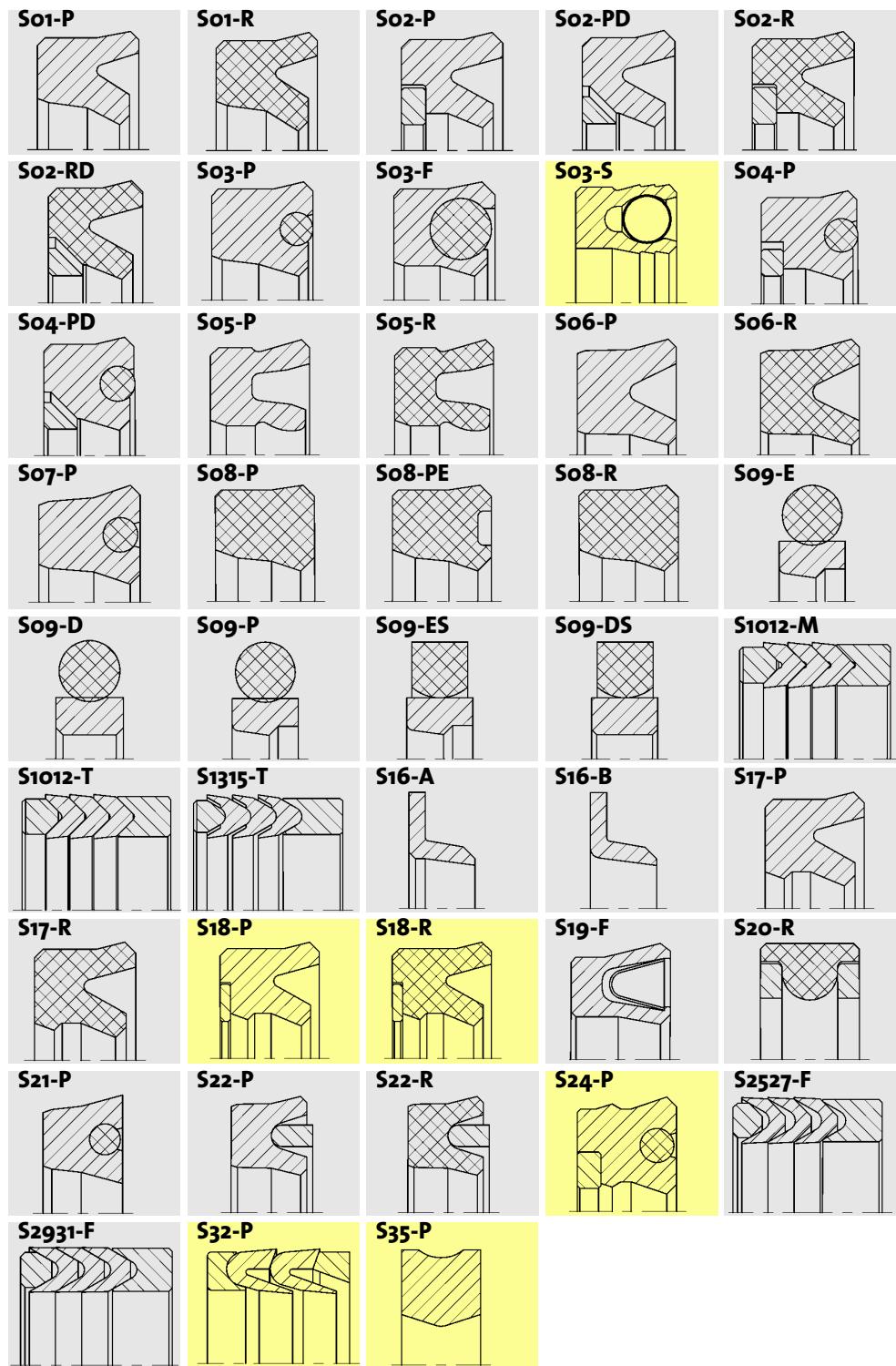
ϕD diametrul exterior
 ϕd diametrul interior
 L .. lungimea spatiului de aplicare
HB lungimea de strângere

	Materiale standard	Conditii de lucru			Domenii de aplicare		
		Temperatura [°C]	Presiunea	Viteza de-alunecare [m/sec]	Ulei hidraulic	Ulei/H2O hidraulic	Pneumatic
1	Ecopur	-30 pîna la + 110	400	0,5	+	pîna la 40° C	+
1	H-Ecopur	-20 pîna la + 110	400	0,5	+	pîna la 90° C	+
1	T-Ecopur	-50 pîna la + 110	400	0,5	+	pîna 40° C	+
1	S-Ecopur	-20 pîna la + 110	400	0,5	+	pîna 90° C	+
2	Ecorubber 1	-30 pîna la + 100	160	0,5	+		+
2	Ecorubber-H	-25 pîna la + 150	160	0,5	+		+
3	Ecorubber 2	-20 pîna la + 200	160	0,5	+		+
4	Ecorubber 3	-50 pîna la + 150	160	0,5		nu e stabil la ulei mineral	
5	Ecosil	-60 pîna la + 200	160	-	+		
6	Ecoflon 1	-200 pîna la + 260	160	4	+		+
7	Ecoflon 2	-200 pîna la + 260	400	4	+		+
8	Ecotal	-50 pîna la + 100		1	+		+
8	Ecomid	-40 pîna la + 100		1	+		+

Conditiiile de lucru date în tabel sunt valori general valabile. În cazul unor profile se pot depasi aceste valori, în cazul altora nu se pot epuiza aceste valori în întregime. Adresati eventualele întrebări către Seal Jet Partner sau firmei Economos Austria.
+ = stabilitate buna

Sectiuni profile

Etansari pentru tije

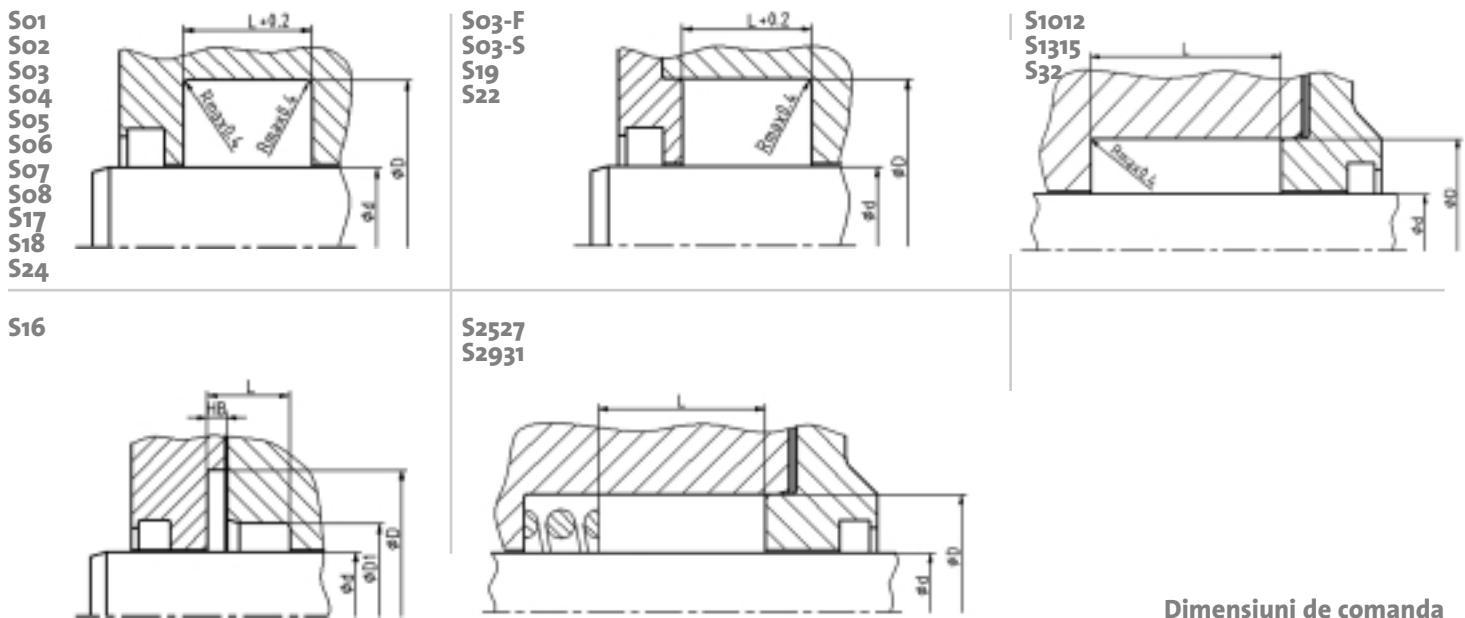


Corespondentul cifrelor sunt date în tabelul de pe pagina din dreapta!

Upgrade Versionen

Spatii de aplicare

Materiale standard, conditii de lucru, domeniul de aplicare



Dimensiuni de comanda

ϕD diametrul exterior
 ϕd diametrul interior
 L lungimea spatiului de aplicare
 HB lungimea de strângere

Materiale standard	Conditii de lucru			Domenii de aplicare		
	Temperatura [°C]	Presiunea	Viteza de alunecare [m/sec]	Ulei hidraulic	Ulei/H ₂ O=hidraulic	Pneumatic
1 Ecopur	-30 pîna la +110	400	0,5	+	pîna la 40° C	+
1 H-Ecopur	-20 pîna la +110	400	0,5	+	pîna la 90° C	+
1 T-Ecopur	-50 pîna la +110	400	0,5	+	pîna la 40° C	+
1 S-Ecopur	-20 pîna la +110	400	0,5	+	pîna la 90° C	+
2 Ecorubber 1	-30 pîna la +100	160	0,5	+	+	+
2 Ecorubber-H	-25 pîna la +150	160	0,5	+	+	+
3 Ecorubber 2	-20 pîna la +200	160	0,5	+	+	+
4 Ecorubber 3	-50 pîna la +150	160	0,5	nu e stabil la ulei mineral		
5 Ecosil	-60 pîna la +200	160	-	+		
6 Ecoflon 1	-200 pîna la +260	160	4	+	+	+
7 Ecoflon 2	-200 pîna la +260	400	4	+	+	+
8 Ecotal	-50 pîna la +100		1	+	+	+
8 Ecomid	-40 pîna la +100		1	+	+	+

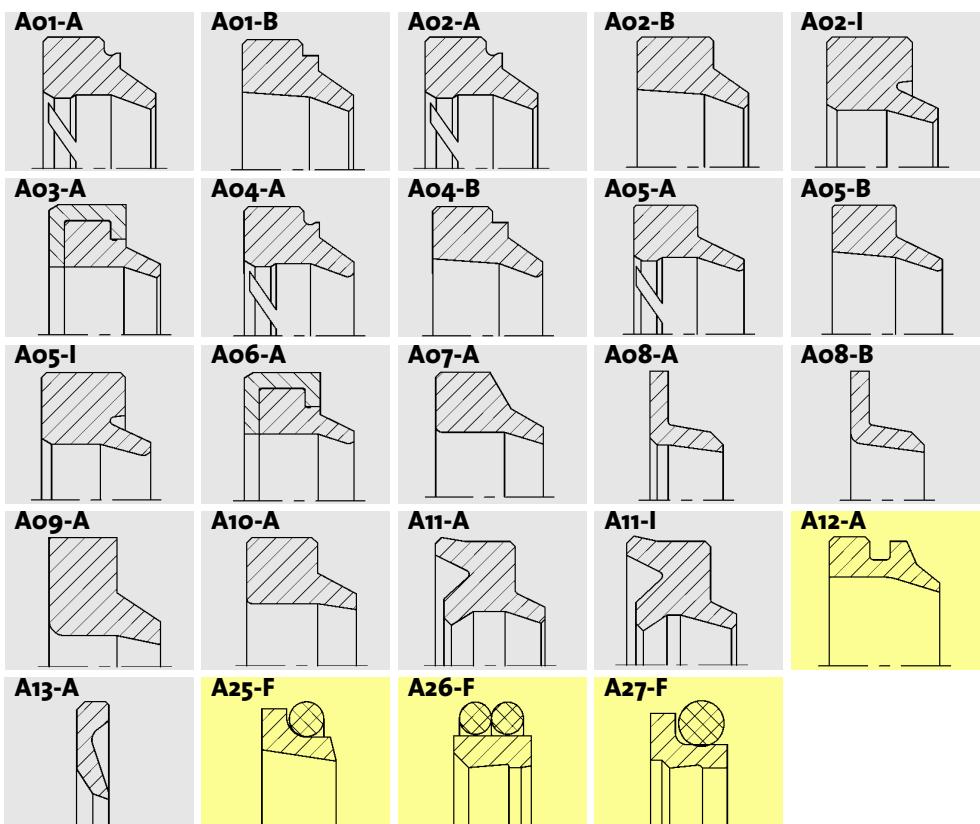
Conditii de lucru date în tabel sunt valori general valabile. În cazul unor profile se pot depasi aceste valori, în cazul altora nu se pot epuiza aceste valori în întregime. Adresati eventualele întrebări catre Seal Jet Partner sau firmei Economos Austria.

+ = stabilitate buna

Sectiuni profile

ManSezioni

Razuitoare (stergatoare)



materiale recomandate

A01	1	2	3	4
A02	1	2	3	4
A03	1+8	2+8	3+7	
A04	1	2	3	
A05	1	2	3	6
A06	1+8	2+8	3+7	
A07	1	2		
A08	1	2	3	4
A09	1	2	3	4
A10	1	2	3	4
A11	1	2	3	4
A12	1	2	3	4
A13	8			
A25	7+2	7+3		
A26	7+2	7+3		
A27	7+2	7+3		

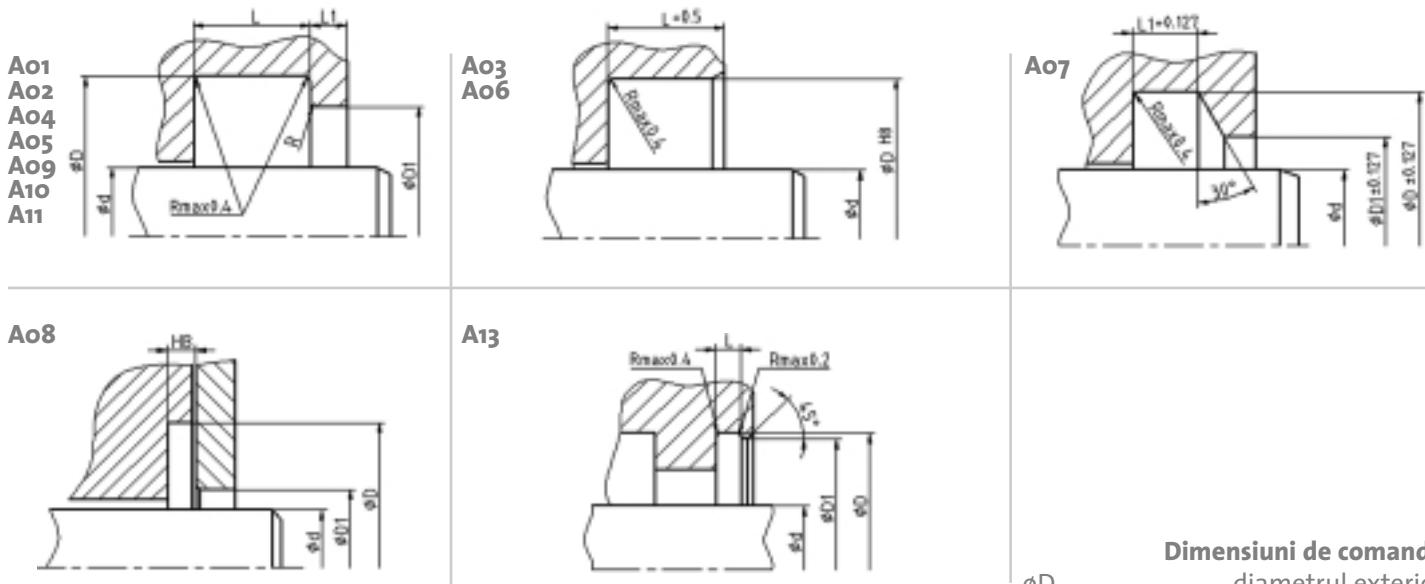
Corespondentul cifrelor sunt date în tabelul de pe pagina din dreapta!

Upgrade Versionen

Spatii de de aplicare

Materiale standard, conditii de lucru, domeniul de aplicare

profile



Dimensiuni de comanda

ϕD diametrul exterior
 ϕd diametrul interior
 L .. lungimea spatiului de aplicare carcasa
 H ... lungimea totala a mansonului
 HB lungimea de strângere

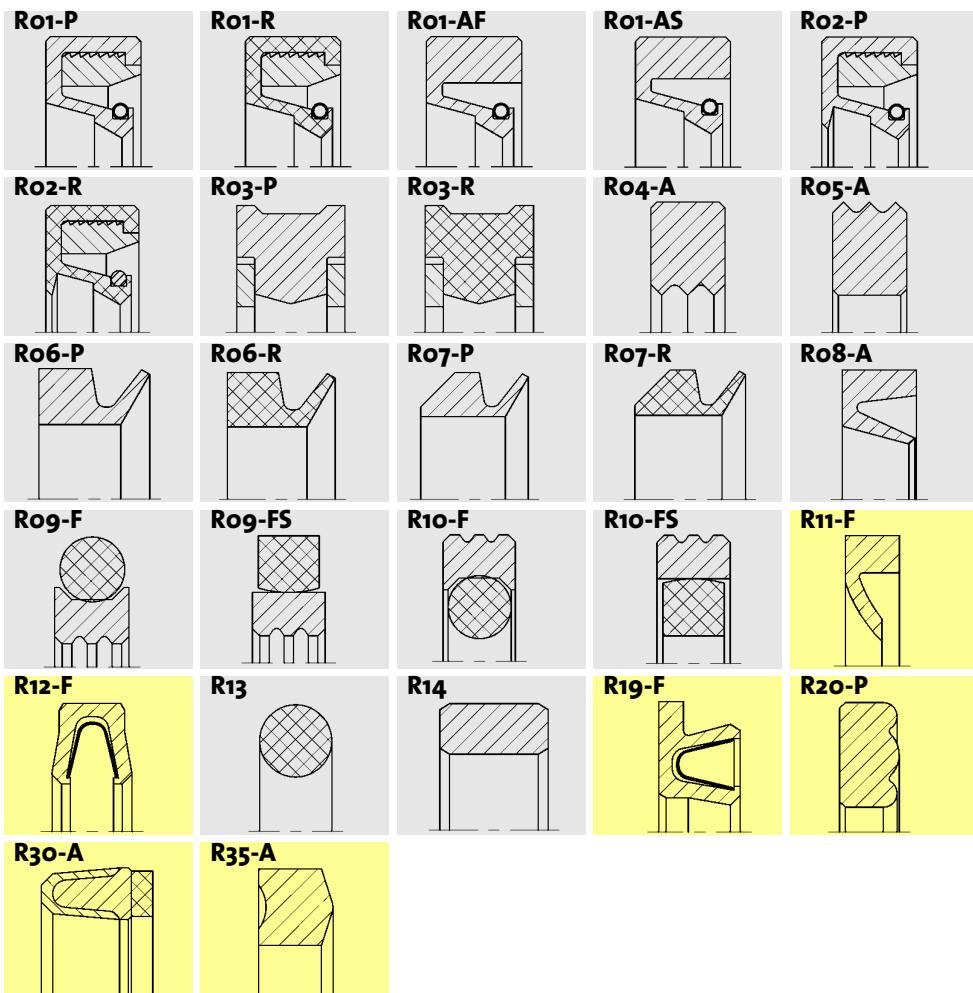
Materiale standard	Temperatura	Viteza de- [°C]	Conditii de lucru			Domenii de aplicare
			Ulei alunecare [m/sec]	Ulei/H ₂ O hidraulic hidraulic	Pneumatic	
1 Ecopur	-30 pîna la + 110		4	+	pîna la 40° C	+
1 H-Ecopur	-20 pîna la + 110		4	+	pîna la 90° C	+
1 T-Ecopur	-50 pîna la + 110		4	+	pîna la 40° C	+
1 S-Ecopur	-20 pîna la + 110		4	+	pîna la 90° C	+
2 Ecorubber 1	-30 pîna la + 100		4	+	+	+
2 Ecorubber-H	-25 pîna la + 150		4	+	+	+
3 Ecorubber 2	-20 pîna la + 200		4	+	+	+
4 Ecorubber 3	-50 pîna la + 150		4	nu e stabil la ulei mineral		
5 Ecosil	-60 pîna la + 200		-	+		
6 Ecoflon 1	-200 pîna la + 260		4	+	+	+
7 Ecoflon 2	-200 pîna la + 260		4	+	+	+
8 Ecotal	-50 pîna la + 100		1	+	+	+
8 Ecomid	-40 pîna la + 100		1	+	+	+

Conditiiile de lucru date în tabel sunt valori general valabile. În cazul unor profile se pot depasi aceste valori, în cazul altora nu se pot epuiza aceste valori în întregime. Adresati eventualele întrebări catre Seal Jet Partner sau firmei Economos Austria.

+ = stabilitate buna

Sectiuni profile

Etansari rotative



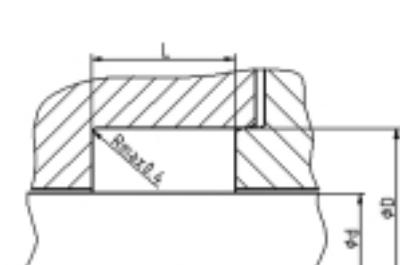
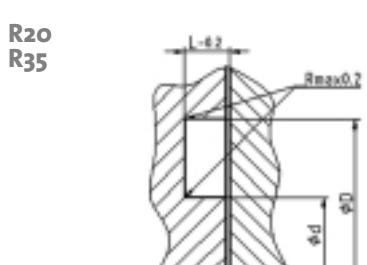
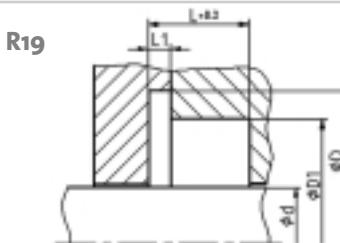
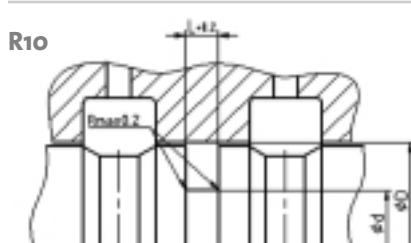
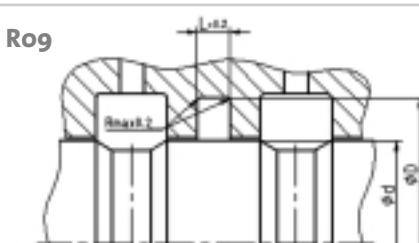
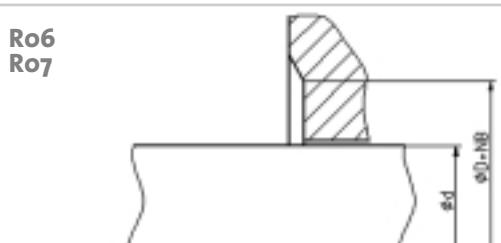
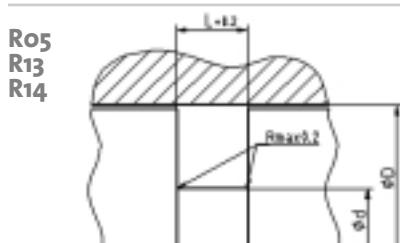
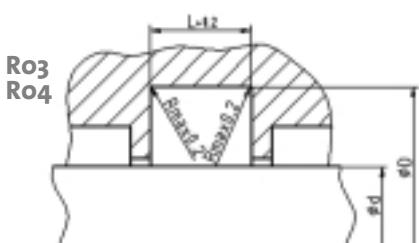
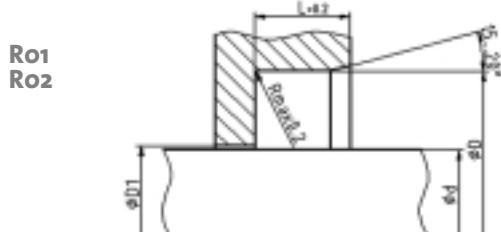
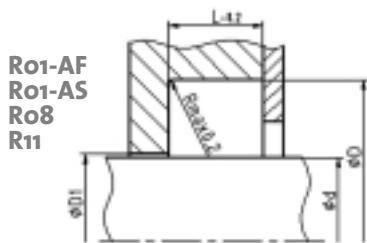
materiale recomandate

Ro1	1+8+Feder	2+8+Feder
	4+8+Feder	3+Metall+Feder
Ro2	1+8+Feder	2+8+Feder
	4+8+Feder	3+Metall+Feder
	3+Metall+Feder	3+Metall+Feder
Ro3	1+8	2+8
Ro4	1	2
Ro5	1	2
Ro6	1	2
Ro7	1	2
Ro8	1	2
Ro9	3	4
Ro10	5	6
Ro11	7	
Ro12		
R13		
R14		
R20		
R30		
R35		

Corespondentul cifrelor sunt date în tabelul de pe pagina din dreapta!

Upgrade Versionen

Spatii de de aplicare
Materiale standard, conditii de lucru, domeniul de aplicare



Dimensiuni de comanda

ϕD diametrul exterior
 ϕd diametrul interior
 L lungimea carcasei
 L1 lungimea de strângere



Etansari rotative

Materiale standard, Conditii de lucru, domenii de aplicare

Material (+ = stabil)	R1	R2	R3	R4	R5	R6	R7	R8	R9/ R10	RO/13 Aplicare statica	Ulai. hidr.
Ecopur											
Viteza m/s - speed m/s	5	5	0,2	0,2	0,2						
Pres./bar - pressure bar	0,5	0,5	400	250	250					600	+
Temp. °C - temperature °C	80	80	110	110	110	110	110	110			110
H-Ecopur											
Viteza m/s - speed m/s	5	5	0,2	0,2	0,2						
Pres./bar - pressure bar	0,5	0,5	400	250	250					600	+
Temp. °C - temperature °C	80	80	110	110	110	110	110	110			110
T-Ecopur											
Viteza. m/s - speed m/s	5	5	0,2	0,2	0,2						
Pres./bar - pressure bar	0,5	0,5	400	250	250					600	+
Temp. °C - temperature °C	80	80	110	110	110	110	110	110			110
H-Ecorubber											
Viteza m/s - speed m/s	5	5	0,2	0,2	0,2						
Pres./bar - pressure bar	0,5	0,5	400	250	250					600	+
Temp. °C - temperature °C	80	80	110	110	110	110	110	110			110
Ecorubber 1											
Viteza m/s - speed m/s	10	10	0,2	0,2	0,2						
Pres./bar - pressure bar	0,5	0,5	250	160	160					160	+
Temp. °C - temperature °C	80	80	100	100	100	100	100	100			100
Ecorubber-H											
Viteza. m/s - speed m/s	10	10	0,2	0,2	0,2						
Pres./bar - pressure bar	0,5	0,5	250	160	160					160	+
Temp. °C - temperature °C	80	80	150	150	100	150	150	150			150
Ecorubber 2											
Viteza. m/s - speed m/s	15	15	0,2	0,2	0,2						
Pres./bar - pressure bar	0,5	0,5	250	160	160					160	+
Temp. °C - temperature °C	200	200	200	200	200	200	200	200			200
Ecorubber 3											
Viteza m/s - speed m/s	10	10	0,2	0,2	0,2						
Pres./bar - pressure bar	0,5	0,5	250	160	160					160	
Temp. °C - temperature °C	80	80	150	150	150	150	150	150			150
Ecosil											
Viteza m/s - speed m/s	5	5									
Pres./bar - pressure bar	0,2	0,2								160	+
Temp. °C - temperature °C	200	200				200	200	200			200
PTFE/carbune											
Viteza. m/s - speed m/s									0,4		
Pres./bar - pressure bar									350		
Temp. °C - temperature °C									100		

Cifrele simbol pentru materiale

1 Ecopur, H-Ecopur, T-Ecopur

2 Ecorubber 1, Ecorubber-H

3 Ecorubber 2

4 Ecorubber 3

5 Ecosil

6 Ecoflon 1

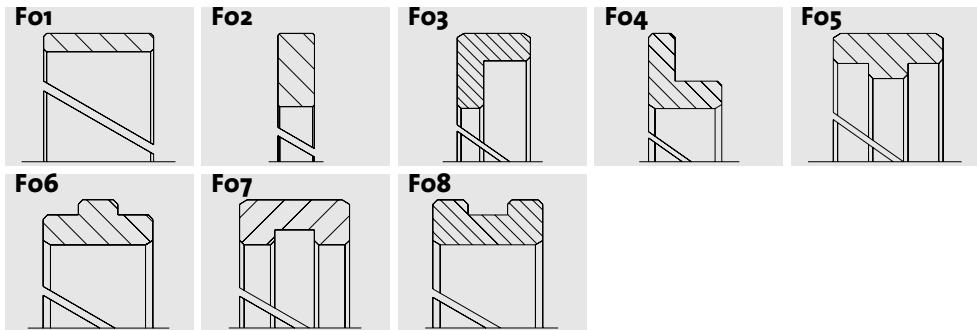
7 Ecoflon 2

8 Ecotal, Ecomid

9 PTFE/Kohle

Sectiuni profile

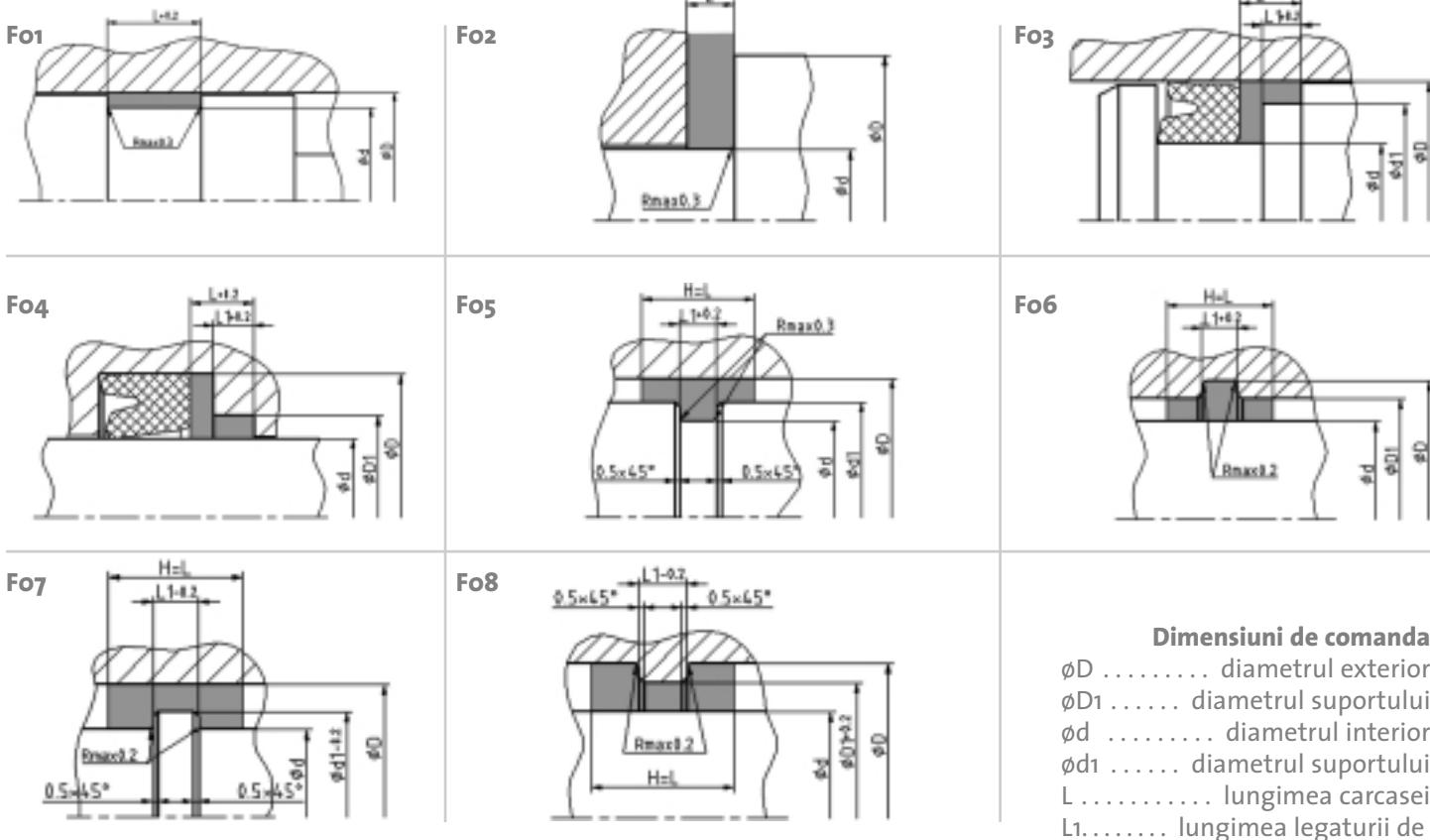
Inele de ghidare



	materiale recomandate
Fo1	8 6 7
Fo2	8 6 7
Fo3	8 6 7
Fo4	8 6 7
Fo5	8 6 7
Fo6	8 6 7
Fo7	8 6 7
Fo8	8 6 7

Corespondentul cifrelor sunt date în tabelul de pe pagina din dreapta!

Spatii de de aplicare
Materiale standard, conditii de lucru, domeniul de aplicare



Dimensiuni de comanda

ϕD diametrul exterior
 ϕD_1 diametrul suportului
 ϕd diametrul interior
 ϕd_1 diametrul suportului
L lungimea carcasei
L1..... lungimea legaturii de prindere

Materiale standard	Conditii de lucru				Domenii de aplicare		
	Temperatura [°C]	Solicitare la presiune [N/mm²]	Viteza de alunecare [m/sec]	Ulei hidraulic	Ulei/H ₂ Ohidraulic	Pneumatic	
6 Ecoflon 1	200	1,5	4	+	+	+	+
7 Ecoflon 2	200	3	4	+	+	+	+
8 Ecotal	100	25	4	+	+	+	+
8 Ecomid	100	25	4	+			+

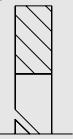
Conditii de lucru date în tabel sunt valori general valabile. În cazul unor profile se pot depasi aceste valori, în cazul altora nu se pot epuiza aceste valori în întregime. Adresati eventualele întrebări catre Seal Jet Partner sau firmei Economos Austria.
+ = stabilitate buna

Sectiuni profile

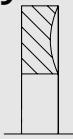
Inel Satenai

Inele de sprijin

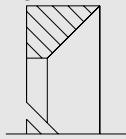
STo8



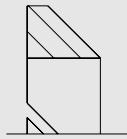
STo9



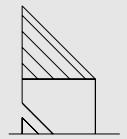
ST10



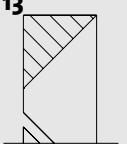
ST11



ST12



ST13



materiale recomandate

STo8 1 6 7 8

STo9 1 6

ST10 6 7 8

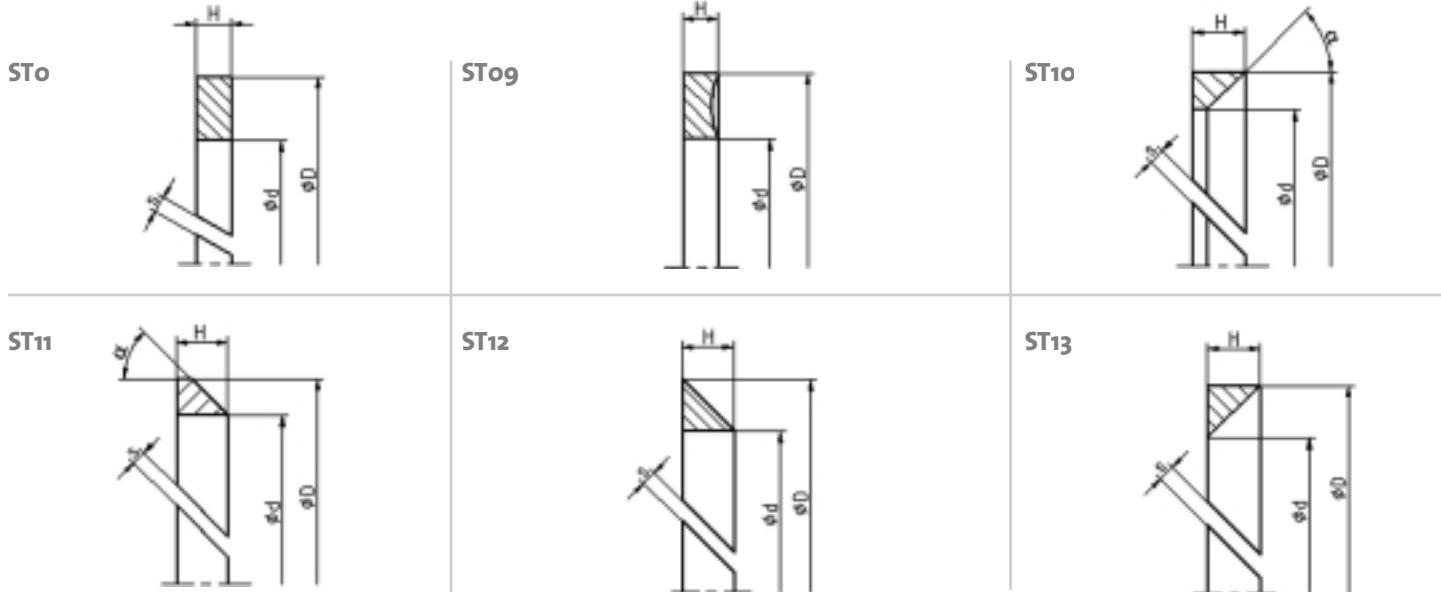
ST11 6 7 8

ST12 6 7 8

ST13 6 7 8

Corespondentul cifrelor sunt date în tabelul de pe pagina din dreapta!

Spatii de de aplicare
Materiale standard, conditii de lucru, domeniul de aplicare



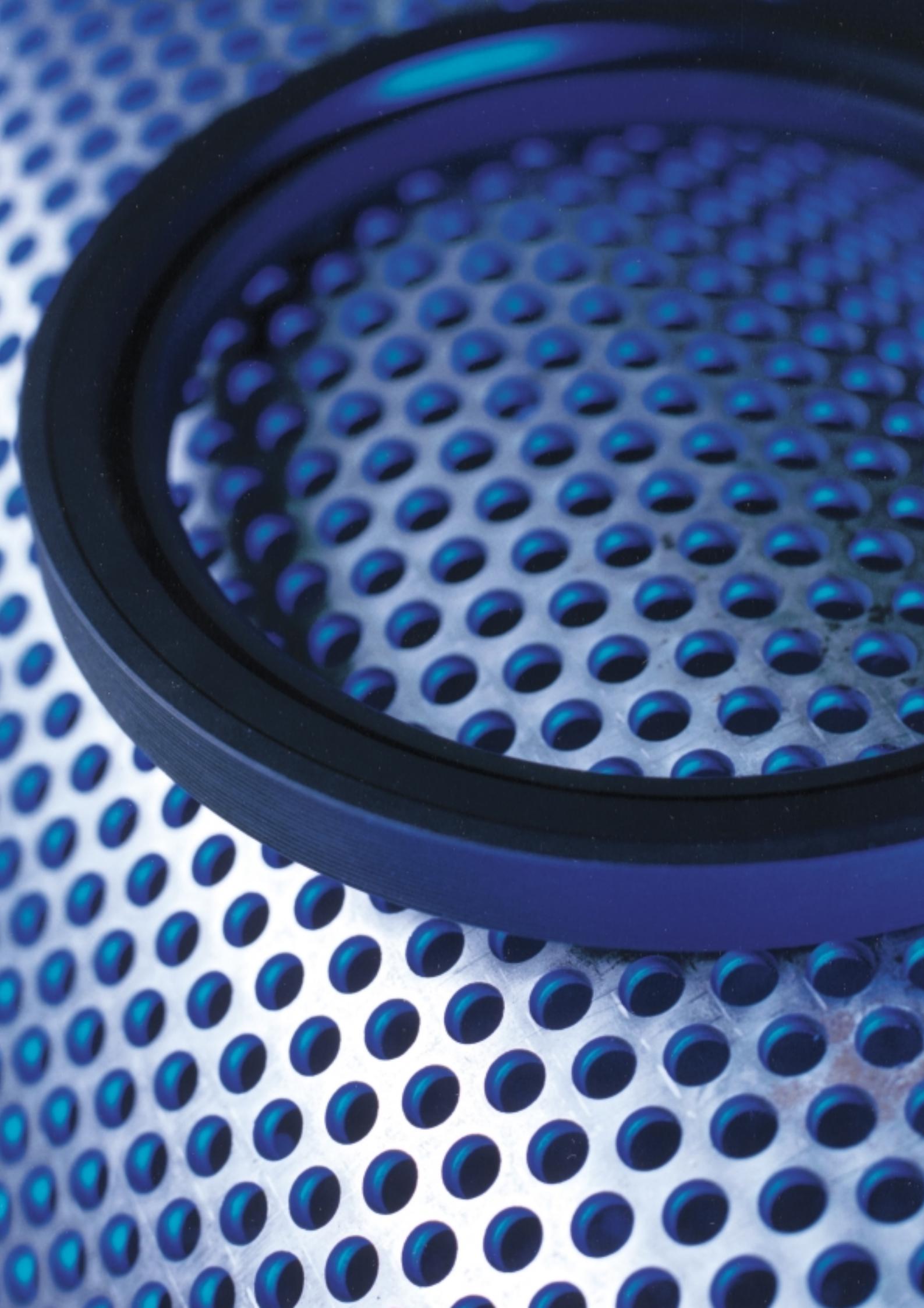
Dimensiuni de comanda

ϕD diametrul exterior
 ϕd diametrul interior
 H înaltimea finita
 S dimensiunea fisurii

Materiale standard	Conditii de lucru	Domenii de aplicare		
		Temperatura [°C]	Ulei hidraulic	Ulei/H ₂ O hidraulic
1 Ecopur	110		+	până la 40 °C
1 H-Ecopur	110		+	până la 90 °C
1 T-Ecopur	110		+	până la 40 °C
1 S-Ecopur	110		+	până la 90 °C
6 Ecoflon 1	260		+	+
7 Ecoflon 2	260		+	+
8 Ecotal	100		+	+
8 Ecomid	100		+	+

Conditii de lucru date în tabel sunt valori general valabile. În cazul unor profile se pot depasi aceste valori, în cazul altora nu se pot epuiza aceste valori în întregime. Adresati eventualele întrebări catre Seal Jet Partner sau firmei Economos Austria.

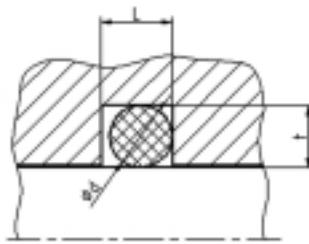
+ = stabilitate buna



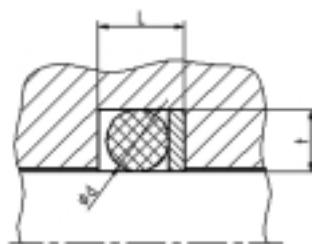
**Masuratorile spatiilor de aplicare
(aplicare statica) tolerate admisibile conform DIN 3771**

Inele-O

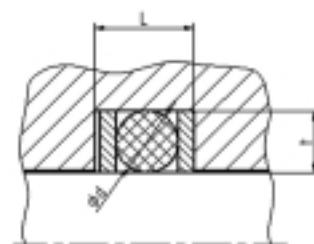
Directia fortele de presiune



Directia fortele de presiune



Directia forteide presiune



Snur (mm)	Adâncimea nutului (mm)	Fara inel de sprijin (mm)	Cu un inel sprijin (mm)	Cu doua inele sprijin (mm)	latimea recomandata a inelului de sprijin (mm)
$\emptyset d$	$t \pm 0,05$	$b + 0,25$	$b_1 + 0,25$	$b_2 + 0,25$	
1,5	1,10	2,1	3,1	4,1	1,0
1,78	1,35	2,5	3,5	4,5	1,0
2,00	1,56	2,7	4,2	5,7	1,5
2,50	2,05	3,3	4,8	6,3	1,5
2,62	2,18	3,5	5,0	6,5	1,5
3,00	2,52	3,9	5,4	6,9	1,5
3,50	3,00	4,4	5,9	7,4	1,5
3,53	3,00	4,4	5,9	7,4	1,5
4,00	3,40	5,0	6,7	8,4	1,7
5,00	4,25	6,3	8,0	9,7	1,7
5,33	4,53	6,7	8,4	10,1	1,7
5,70	4,85	7,1	9,1	11,1	2,0
6,00	5,10	7,5	9,5	11,5	2,0
6,99	5,94	8,8	10,8	12,8	2,0
7,00	5,95	8,8	10,8	12,8	2,0
8,00	6,80	10,0	12,5	15,0	2,5
10,00	8,50	12,5	15,0	17,5	2,5

ECONOMOS Subsidiaries

AUSTRIA

Economos Austria Profitcenter
Madstein am Ort 9
A-8770 St. Michael
Tel.: +43 3843 51150
Fax: +43 3843 51155
E-mail: office-rottner@economos.at
Internet: <http://www.economos.at>

AUSTRALIA

Economos Australia Pty. Ltd.
2/107 Beaconsfield Street
Silverwater NSW 2128
Tel.: +61 2 97487466
Fax: +61 2 97487006
E-mail: economos@ecoaustralia.com.au
Internet: <http://www.economos.au>

ARGENTINA

Seal Jet Economos S.A.
Tucumán 4140
(3000) Santa Fe
Argentina
Tel.: +54 342 455 3644
Fax: +54 342 453 0299
E-mail: sjetsf@infovia.com.ar
Internet: <http://www.economos.ar>

BELGIUM

Technoplast Economos N.V.
Industriezone Mollem 36
B-1730 Asse
Tel.: +32 24 523600
Fax: +32 24 523518
E-mail: technoplast@skynet.be
Internet: <http://www.economos.be>

CANADA

Economos Custom Seal Inc.
975 Mid-Way Blvd., Unit 5
Mississauga, Ontario L5T 2C6
Tel.: +1 905 6701320
Fax: +1 905 6702619
E-mail: customseal@sympatico.ca
Internet: <http://www.economos.ca>

CHINA

Economos (Qingdao) Seal Tech Co. Ltd
Southern side of Zhuzhou Road,
Qingdao
266101, China
Tel.: +86 532 8702609 / 8701660
Fax: +86 532 8702325
E-mail: xialimin@qd-public.sd.cninfo.net
Internet: <http://www.economos.ci>

CZECH REPUBLIC

Economos CZ, s.r.o.
Centrala Kastanova 127
620 00 Brno
Tel.: +420 (0)5 455 31 421
Fax: +420 (0)5 455 31 426
E-mail: brno@economos.cz
Internet: <http://www.economos.cz>

ESPAÑA

Economos Seal Jet, S.L.
Polig Ind. Cova Solera
c/París, 1 - 7, Bajos A
E-08191 Rubí (Barcelona)
Tel.: +34 93 5873510
Fax: +34 93 5873511
E-mail: mail@economos-sealjet.com
Internet: <http://www.economos.es>

FRANCE

Economos Sipiajoint S.A.
Parc d'activités des Arpents
24 rue du Pré des Aulnes
F-77341 Pontault Combault
Tel.: +33 1 60 348502
Fax: +33 1 60 348537
E-mail: ecofra@imaginet.fr
Internet: <http://www.economos.fr>

GERMANY

Seal-Jet Economos GmbH
Robert-Bosch-Strasse 11
D-74321 Bietigheim-Bissingen
Tel.: +49 7142 5930
Fax: +49 7142 593110
E-mail: Info@seal-jet.de
Internet: <http://www.economos.de>

ITALY

Economos Italia S.r.l.
Via E. Fermi 42
I-37136 Verona
Tel.: +39 045 8622406
Fax: +39 045 8648623
E-mail: mmagagna@economositalia.com
Internet: <http://www.economos.it>

JAPAN

Economos Japan K.K.
MT No. 2 Build. 4-19-2,
Shimomaruko, Ohta-ku
Tokyo 146-0092, Japan
Tel.: +81 3 5732 3301
Fax: +81 3 5732 3303
E-mail: ask@economos.jp
Internet: <http://www.economos.jp>

PHILIPPINES

Economos Philippines Co.Ltd.
Valencia Hills Condomium, Commercial
Space #7, Valencia St. cor. N. Domingo St.,
Quezon City, Metro Manila
Tel.: +63 2 7219229
Fax: +63 2 7219221
E-mail: philippines@economos.at
Internet: <http://www.economos.ph>

POLAND

Economos Polska Sp.z.o.o.
Ul. Zimowa 39
PL-40-318 Katowice
Poland
Telephone +48 32 352 78 00
Fax +48 32 352 78 01
E-mail: p.filipek@economos.pl
Internet: <http://www.economos.pl>

SLOVENIA

Economos d.o.o.
Ptujska c. 343
2000 Maribor
Tel.: +386 2 629 52 76
Fax: +386 2 629 52 77
E-mail: tesnila@economos.si
Internet: <http://www.economos.si>

SWEDEN

Economos Sverige AB
Hammarby fabriksväg 29 - 31
120 33 Stockholm
Tel.: +46 84 620180
Fax: +46 84 620140
E-mail: order@economos.se
Internet: <http://www.economos.se>

SWITZERLAND

Economos Schweiz GmbH
Hungerbühlstrasse 17
CH-8500 Frauenfeld
Tel.: +41 52 7212021
Fax: +41 52 7215521
E-mail: info@economos.ch
Internet: <http://www.economos.ch>

THAILAND

Economos Seals (Thailand) Co. Ltd.
72 - 73 Mu 13, Soi Ruamyen, Suksawad Rd
T. Bangpheng, Phrapradaeng
TH-Samut Prakarn 10130
Tel.: +66 2 8180492 (3)
Fax: +66 2 8180494
E-mail: sales@economos.co.th
Internet: <http://www.economos.th>

UNITED KINGDOM

Economos UK Ltd.
83 Buckingham Avenue
Slough, Berkshire
SL1 4PN
Tel.: +44 1753 696565
Fax: +44 1753 696162
E-mail: sales@economos.com
Internet: <http://www.economos.co.uk>

USA

Economos USA Inc.
26820 Fargo Avenue
Cleveland, OH 44146
Tel.: +1 216 3782600
Fax: +1 216 3782606
E-mail: economos@economosusa.com
Internet: <http://www.economosusa.org>

ECONOMOS

Owner, editor and publisher
Economos Austria Gesellschaft m.b.H.
Gabelhoferstrasse 25
A-8750 Judenburg
Tel.: +43/3572/82 555-0
Fax: +43/3572/42 520
Email: judenburg@economos.com
Internet: www.economos.com

Layout: G. Sterba
Photos: Kurt Pinter

Modification and misprint reserve

08/2002

quality sealing solutions